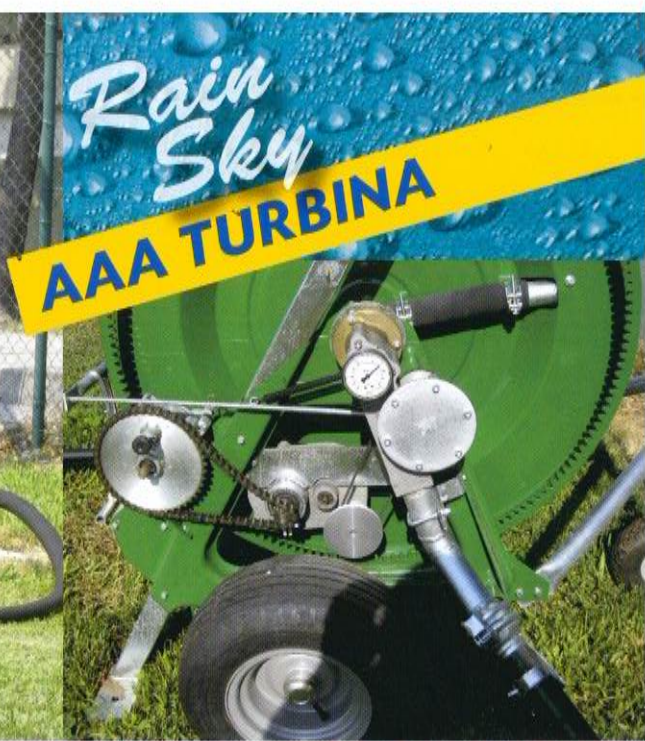


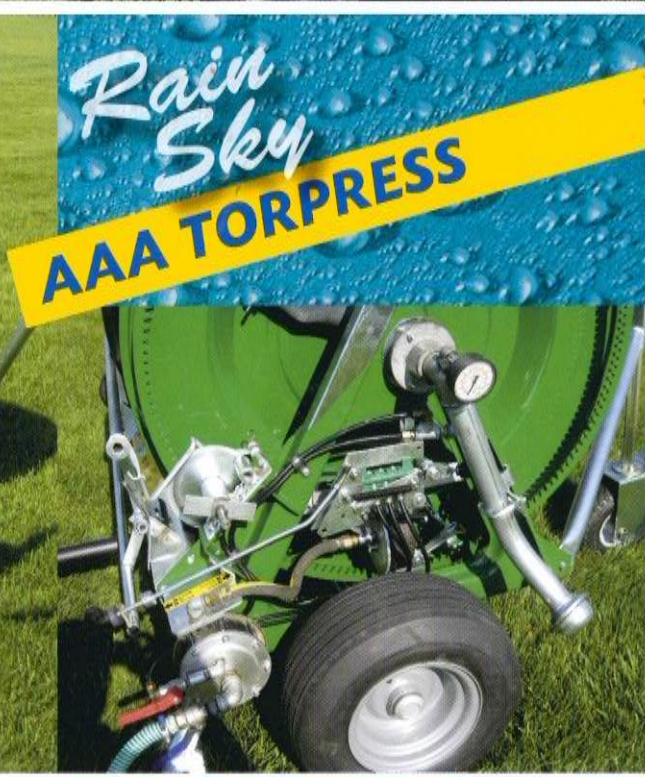
Rain Sky

GARDEN

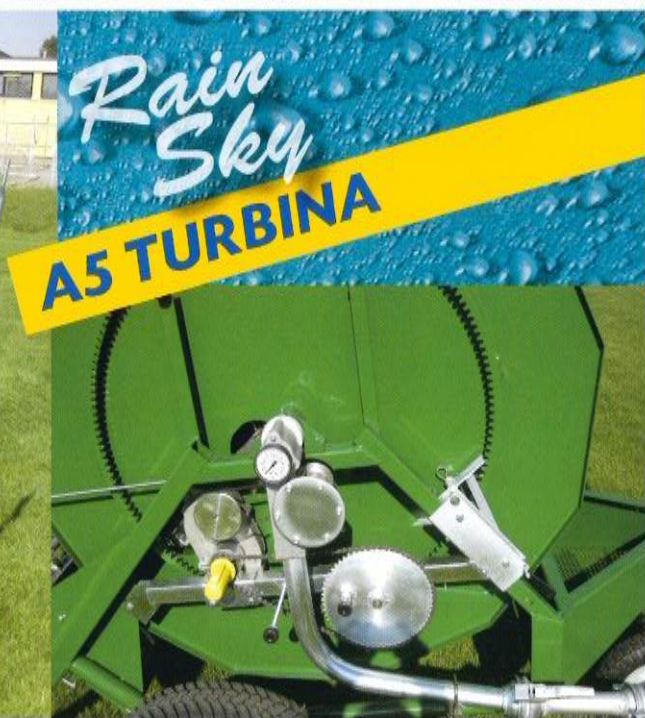




Rain Sky
AAA TURBINA



Rain Sky
AAA TORPRESS



Rain Sky
A5 TURBINA

OPTIONALS



AAA

Carrello porta irrigatore
Sprinkler trolley
Traineau porte arroseur
Regnerwagen einfach
Carro porta-aspersor

Valvola di chiusura
Shut-off valve
Vanne de surpression
Überdruckabschaltung
Válvula de surpresión

Motorizzazione Torpress

Il sistema di avvolgimento torpress, ad alto rendimento, costruito su specifiche IRRIMEC, assicura elevate prestazioni anche a basse pressioni riducendo l'usura del sistema.

Torpress Drive

IRRIMEC's specially designed high return bellows drive hose wind-in system gives high performance, low pressure running lessening the wear on the system.

Motorisation Torpress

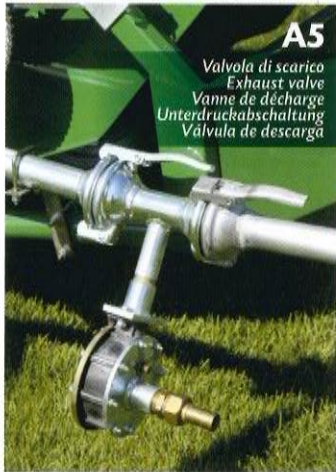
Le système d'enroulement à vérin souple "torpress" à haut rendement, conçu spécialement pour les enrouleurs IRRIMEC, assure un fonctionnement à basse pression.

Balgantrieb, Dank Torpresssystem

Das Torpress-Aufrollsystem mit hohem Wirkungsgrad, welches von der Firma IRRIMEC entwickelt wurde, erreicht auch bei Niederdruck einen hohen Leistungsgrad und verringert somit die Abnutzung des Systems.

Motorización Torpress

El sistema de enrollamiento con gato flexible "Torpress" y elevado rendimiento, fabricado especialmente para los enrolladores IRRIMEC, asegura un funcionamiento a baja presión y disminuye el desgaste del sistema.



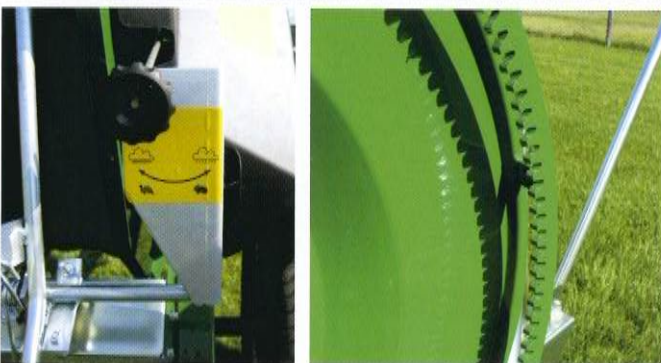
A5

Valvola di scarico
Exhaust valve
Vanne de décharge
Überdruckabschaltung
Válvula de descarga



A5

Valvola di chiusura
Shut-off valve
Vanne de surpression
Überdruckabschaltung
Válvula de surpresión



Modello	Base	Diametro	Lunghezza Tubo
Model	Frame	Ø Pe mm	Pe Lenght mm
Modèle	Structure	Tubo Pe	Longueur Tube
Modell	Fahrgestell	Ø Pe mm	Länge Pe-Rohr
Modelo	Estructura	Diametro Manguera	Longitud Manguera
40 F	AAA	40	110 - 130
50 F	A5	50	150 - 180 - 200
63F	A5	63	110

UN PRODOTTO INDUSTRIALIZZATO ED AFFIDABILE

Progettato e costruito per l'irrigazione di campi sportivi, spazi verdi ed ortaggi.

- Spostamento manuale o con minitrattore.
- Piedi d'ancoraggio automatici per mezzo della binda anteriore.
- Arresto automatico dell'irrigazione (opzionale).
- Carrello porta irrigatore, in diverse configurazioni, agganciabile alla macchina per il trasporto.
- Motorizzazione a turbina o torpress per AAA e turbina per A5.
- Avvolgimento rapido, manuale per AAA con cardano per A5.
- Carenatura antinfortunistica.

A RELIABLE, UP-TO-DATE PIECE OF EQUIPMENT

Designed and built for sport fields, green areas and market gardens.

- Can be moved manually or with a mini tractor.
- Automatically held in place by the front jack.
- Auto shut-off (optional).
- Sprinkler trolley hooked by the machine.
- Turbine drive or torpress for AAA machine, turbine drive for A5.
- Manual PTO for the AAA machine, tractor PTO for the A5 models.
- Complete mechanical protection.

UNE CONSTRUCTION INDUSTRIALISÉE FIABLE

Conçu et fabriqué pour l'arrosage de stades, hippodromes, terrains de sports, espaces verts et maraîchage.

- Déplacement manuel ou par micro tracteur.
- Ancrage automatique par cric avant.
- Arrêt d'arrosage automatique (option).
- Traineau porte arroseur auto porté.
- Moteur à turbine sans rejet d'eau ou torpress pour le modèle AAA, moteur à turbine pour A5.
- Kit d'enrouleur par manivelle sur le modèle AAA et par cardan sur le A5.
- Protection mécanique intégrale.

EIN STÜCK ZUVERLÄSSIGKEIT VON HEUTE

Gebaut für Sport- u. Golfplätze, sowie im Gartenbereich

- Kann per Hand oder mit Kleinstschlepper bewegt werden.
- Abstützung und Standsicherheit, einfach über die Frontstützte.
- Überdruckabschaltung manuell (optional).
- Regnerwagen einfach an die Maschine gehängt.
- Turbinenantrieb oder Torpress für AAA, Turbinenantrieb für A5.
- Manuelle Aufspulung für AAA, mit Traktor für A5.
- Mechanisches Sicherheitssystem.

UNA CONSTRUCCIÓN INDUSTRIALIZADA FIABLE

Concebido y fabricado para regar estadios, hipódromos, campos de deportes, zonas verdes y huertas.

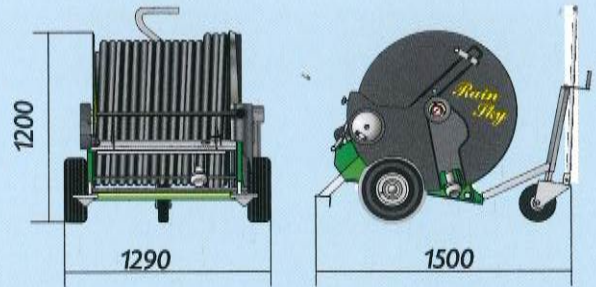
- Desplazamiento manual o por mini-tractor
- Anclaje automático por gato delantero
- Parada automática del riego (opción)
- Carro porta-aspersor auto portado
- Motorización con turbina o torpress por AAA, motorización turbina por A5.
- Kit de enrollamiento por manivela en el modelo AAA, por cardán en el modelo A5.
- Protección mecánica entera

AAA - 40F110 AAA - 40F130

Ø Bocchigno Nozzle Base Durchfluß-Düse Boqiflax	Portata Flow Débit Durchfluss Caudal	Pressione Pressure Pression Druck Pession			Semevente Hosereel Enrouleur Boregnungsmaschine Enrollador	Strada Spacing Exarment Boregnerebreite Banda	Pluviometria in (mm) Depth of water in (mm) Pluviometrie en (mm) Beregnungsdichte (mm) Pluviometria in (mm)										
		Ø Bocchigno Nozzle Base Durchfluß-Düse Boqiflax	40F110	40F130			Torpress										
							(m m)	(m ³ /h)	(ft/s)	(bar)	(bar)	(bar)	(m) 85%	10	15	20	25
8	3,2	0,89	1,5	2,4	2,5	26	24	12	8	6							
	3,6	1,00	2	3	3,1	29	24	12	8	6							
	4,4	1,22	3	4,2	4,4	32	27	13	9	6	5						
	5,1	1,42	4	5,5	5,7	35	29	14	9	7	5						
9	4	1,11	1,5	2,6	2,7	28	28	14	9	7	5						
	4,6	1,28	2	3,3	3,5	30	30	15	10	7	6	5					
	5,6	1,56	3	4,7	4,9	33	33	16	11	8	6	5					
	6,5	1,81	4	6	6,3	36	36	18	12	9	7	6					
10	4,9	1,36	1,5	2,9	3,1	29	33	16	11	8	6	5					
	5,6	1,56	2	3,7	3,9	31	36	18	12	9	7	6					
	6,9	1,92	3	5,2	5,5	35	39	19	13	9	7	6					
	8	2,22	4	6,7	7,1	37	43	21	14	10	8	7					
12	7	1,94	1,5	3,7	4,1	29	48	24	16	12	9	8					
	8,1	2,25	2	4,8	5,2	32	50	25	16	12	10	8					
	9,9	2,75	3	6,7	7,3	36	55	27	18	13	11	9					
	11,5	3,19	4	8,7	9,5	40	57	28	19	14	11	9					

Velocità di avvolgimento - Winding speed - Vitesse d'enroulement - Aufwickgeschwindigkeit - Velocidad de enrollado (m/h)

AAA



193 Kg



A5 - 50F150 A5 - 50F180 A5 - 50F200

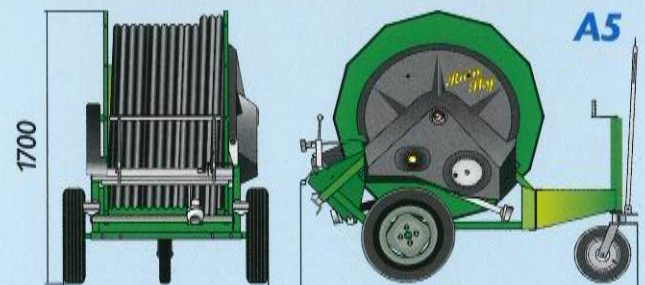
Ø Bocchigno Nozzle Base Durchfluß-Düse Boqiflax	Portata Flow Débit Durchfluss Caudal	Pressione Pressure Pression Druck Pession			Semevente Hosereel Enrouleur Boregnungsmaschine Enrollador	Strada Spacing Exarment Boregnerebreite Banda	Pluviometria in (mm) Depth of water in (mm) Pluviometrie en (mm) Beregnungsdichte (mm) Pluviometria in (mm)										
		Ø Bocchigno Nozzle Base Durchfluß-Düse Boqiflax	50F150	50F180			50F200	Torpress									
			(m m)	(m ³ /h)			(ft/s)	(bar)	(bar)	(bar)	(bar)	(m) 85%	10	15	20	25	30
8	3,6	1,00	2	2,7	2,7	2,8	30	24	12	8	6						
	4,4	1,22	3	3,8	3,8	3,9	33	26	13	8	6	5					
	5,1	1,42	4	4,9	5	5	36	28	14	9	7	5					
	5,6	1,56	2	2,9	3	3,1	31	36	18	12	9	7	6				
10	6,9	1,92	3	4,2	4,3	4,4	36	38	19	12	9	7	6				
	8	2,22	4	5,4	5,6	5,7	39	41	20	13	10	8	6				
	8,1	2,25	2	3,4	3,6	3,7	33	49	24	16	12	9	8				
	9,9	2,75	3	4,8	5,1	5,2	37	53	26	17	13	10	8				
12	11,5	3,19	4	6,2	6,5	6,8	43	53	26	17	13	10	8				
	11	3,06	2	4,1	4,4	4,6	35	62	31	20	15	12	10				
	12,3	3,42	2,5	4,9	5,3	5,6	37	66	33	22	16	13	11				
	13,5	3,75	3	5,8	6,2	6,5	40	67	33	22	16	13	11				
14	15,6	4,33	4	7,4	8	8,4	44	70	35	23	17	14	11				
	14,4	4,00	2	5	5,5	5,9	36	80	40	26	20	16	13				
	17,6	4,89	3	7,1	7,8	8,3	41	85	42	28	21	17	14				
	20,3	5,64	4	9,2	10,1	10,7	45	90	45	30	22	18	15				

Velocità di avvolgimento - Winding speed - Vitesse d'enroulement - Aufwickgeschwindigkeit - Velocidad de enrollado (m/h)

A5 - 63F110

Ø Bocchigno Nozzle Base Durchfluß-Düse Boqiflax	Portata Flow Débit Durchfluss Caudal	Ø Bocchigno Nozzle Base Durchfluß-Düse Boqiflax	Semevente Hosereel Enrouleur Boregnungsmaschine Enrollador/Durchfluss Caudal	Strada Spacing Exarment Boregnerebreite Banda	Pluviometria in (mm) Depth of water in (mm) Pluviometrie en (mm) Beregnungsdichte (mm) Pluviometria in (mm)												
					(m m)	(m ³ /h)	(ft/s)	(bar)	(bar)	(m) 85%	Torpress						
											10	15	20	25	30	35	
12	8,1	2,25	2	2,7		39	20	13	10	8	6	5					
	9,9	2,75	3	3,7		46	21	14	10	8	7	6					
	11,5	3,19	4	4,8		51	22	15	11	9	7	6					
	11	3,06	2	2,8		43	25	17	12	10	8	7					
14	13,5	3,75	3	4		49	27	18	13	11	9	7					
	15,6	4,33	4	5,1		54	28	19	14	11	9	8					
	17,4	4,83	5	6,2		58	30	20	15	12	10	8					
	14,4	4,00	2	3		46	31	20	15	12	10	8					
16	17,6	4,89	3	4,3		53	33	22	16	13	11	9					
	20,3	5,64	4	5,5		58	35	23	17	14	11	10					
	22,7	6,31	5	6,7		63	36	24	18	14	12	10					
	18,2	5,06	2	3,3		48	37	25	18	15	12	10					
18	22,3	6,19	3	4,7		56	39	26	19	15	13	11					
	25,7	7,14	4	6		61	42	28	21	16	14	12					
	28,7	7,97	5	7,4		68	42	28	21	16	14	12					
	22,4	6,22	2	3,7		49	45	30	22	18	15	13					
20	27,5	7,64	3	5,2		58	47	31	23	18	15	13					
	31,7	8,81	4	6,7		65	48	32	24	19	16	13					
	35,5	9,86	5	8,2		73	48	32	24	19	16	13					

Velocità di avvolgimento - Winding speed - Vitesse d'enroulement - Aufwickgeschwindigkeit - Velocidad de enrollado (m/h)



398 Kg



IRRIMEC S.r.l.

Via Torino, 3 - zona industriale - 29010 Calendasco (Piacenza) - Italy

tel. 0523.760441 - fax 0523.760444 - irrimec@tin.it - www.irrimec.com